

HANDICAP & CULTURE

INTRO

MUSÉES

**BIBLIO-
THÈQUES**

**MUSIQUE &
SPECTACLES**

HANDICAP & CULTURE

Veiller à ce qu'un handicap n'empêche pas une personne de profiter de la très riche offre culturelle genevoise est une part essentielle du « Vivre ensemble ». L'accès pour les handicapés à des lieux offrant des manifestations culturelles est un défi de taille, au point qu'il est nécessaire de progresser par paliers.

En 2004, le Département de la culture a dressé un état des lieux des 51 bâtiments dont il assure la gestion. Un guide des installations culturelles détaillant les conditions d'accessibilité pour différents types de handicap est le fruit de ce travail. Il est téléchargeable sur le site de la Ville de Genève (Département de la culture). Depuis, de nombreux chantiers ont été mis en route dans différents bâtiments culturels de la Ville de Genève afin d'améliorer l'accès pour les personnes à mobilité réduite.

En 2007-2008, Antoni Abad, à travers son projet artistique à vocation sociale *GENÈVE*accessible*, a développé un nouvel outil de sensibilisation en associant les milieux concernés. Les informations recueillies sur le terrain par les personnes handicapées grâce à un téléphone portable constituent une banque de données interactive qui peut servir de base aux opérations de la Ville en faveur des personnes à mobilité réduite.

L'accent ayant été mis sur la mobilité durant plusieurs années, il va de soi de déployer aujourd'hui une action en faveur des autres handicaps. 2009-2010 sont consacrés au traitement de la problématique des troubles de l'audition et au handicap mental ; la question de la vue sera abordée en 2010-2011.

Parmi les réalisations ponctuelles menées en 2009, notons par exemple dans le cadre

de la Fête de la musique, la *Sourde-in*, une scène pour la musique, la danse et le théâtre. Celle-ci a été mise en place afin de permettre aux sourds et aux malentendants de ressentir toutes les vibrations sonores grâce à un plancher vibrant de 50 m² / ou encore la *Promenade rythmée et signée* dans les collections du Musée d'art et d'histoire afin de découvrir les richesses picturales et archéologiques du musée autour du thème du rythme, de la danse et de la musique, grâce à une interprète en langue des signes française. Le Muséum d'histoire naturelle a proposé, dans le cadre de la Fureur de lire 2009 et de l'exposition pour le bicentenaire de la naissance de Charles Darwin et de Louis Braille, des visites guidées tactiles et des panneaux avec des textes en braille.

La brochure *Handicap & culture* s'inscrit dans la continuité de ces entreprises. Elle est un état des lieux perfectible et à compléter, qui se veut un outil utile et pratique pour les personnes en situation de handicap, une mine d'information pour les associations concernées et une source d'inspiration pour les responsables d'institutions.

En espérant que les portes de la culture soient et restent grandes ouvertes, je vous souhaite de beaux moments de partage.

Patrice Mugny

Conseiller administratif de la Ville de Genève, Département de la culture

LÉGENDES



Lieu accessible en fauteuil roulant de type courant (manuel ou électrique, max. 70 x 120 cm hors tout)



Accès limité (rampe de plus de 6%, sonnette hors de portée, etc.)



Accessible aux handicapés de la marche, mais pas en fauteuil roulant (escalier à franchir par exemple)



Aménagements pour handicapés de la vue (lignes de guidage au sol, signalisation en relief, etc.)



Equipements pour handicapés de l'ouïe (interphone adapté, installations d'écoute ou de lecture, etc.)



Parking à 300 m max. avec cases réservées



Porte automatique, coulissante ou non



Parcage possible près de l'entrée



Porte ext manuelle, largeur libre en cm



Rampe ext ou int déclivité en cm par m



Porte ext difficile, largeur libre en cm



Escalier ext ou int nombre de marches



Ascenseur conforme, min. 110 x 140 cm



Monte-escalier min. 70 x 75 cm



Ascenseur praticable, min. 80 x 120 cm



Monte-escalier min. 80 x 100 cm



Ascenseur inférieur à 80 x 120 cm



Plate-forme élévatrice min. 80 x 120 cm



WC utilisable en fauteuil roulant



EURO-clé nécessaire (élevateur, WC, etc.)



Caisse automatique ou bancomat accessibles



Signalisation, sonnette ou interphone inadaptés



Cabine téléphonique adaptée, son réglable

MUSÉES

GRATUITÉ : L'ENTRÉE AUX COLLECTIONS PERMANENTES ET AUX EXPOSITIONS TEMPORAIRES EST GRATUITE POUR LA PERSONNE HANDICAPÉE AINSI QUE POUR SON ACCOMPAGNATEUR.

COMFORT AUDIO : AFIN DE PERMETTRE AUX PERSONNES MALENTENDANTES D'AMÉLIORER LEUR AUDITION DANS LES SITUATIONS DE VISITES GUIDÉES, UN MATÉRIEL D'AMPLIFICATION SONORE EST DISPONIBLE SUR DEMANDE DANS LES MUSÉES DE LA VILLE.

MÉDIATION CULTURELLE POUR TOUS : AFIN DE PERMETTRE AUX ENFANTS ET AUX ADULTES AYANT UN HANDICAP MENTAL DE S'APPROPRIER LEUR ENVIRONNEMENT CULTUREL ET DE DÉVELOPPER AU MAXIMUM LEUR COMPRÉHENSION DES ŒUVRES ABORDÉES, DES VISITES SPÉCIFIQUES, ORGANISÉES SELON UNE DIDACTIQUE PARTICULIÈRE, SONT PROPOSÉES DANS CERTAINS MUSÉES. EN PARTENARIAT AVEC CAP LOISIRS ET L'ATELIER MILLE ET UNE FEUILLES. INSCRIPTIONS AUPRÈS DE CAP LOISIRS : T 022 731 86 00.

CONSERVATOIRE ET JARDIN BOTANIKES

LU-DI, Jardin 8.00-19.30

LU-DI, Serre 9.30-16.30

Chemin de l'Impératrice 1

1292 Chambésy-Genève


T 022 418 51 00, F 022 418 51 01

www.ville-ge.ch/cjb

Véritable musée vivant, le Jardin botanique offre au public une collection d'espèces botaniques et horticoles provenant du monde entier. Il est divisé en cinq secteurs: l'arboretum, les rocailles et le massif des plantes protégées, les plantes officinales et utilitaires, les serres, ainsi qu'un secteur voué à l'horticulture et aux animaux.

Accès

- > Accès carrossable depuis le chemin de l'Impératrice et de l'avenue de la Paix
- > La plupart des chemins sont asphaltés
- > Villa Le Chêne: 3 marches
- > Ferme Duval: 1 marche
- > Bibliothèque: 3 marches ou 1 rampe de 42 cm / 2,23 m = 19%
- > Serre de collection et d'exposition: sol irrégulier
- > Serre tempérée: galerie accessible par 3 x 11 marches
- > Serre tropicale: chemin irrégulier en dallage et gravillon
- > Volière: Rampe intérieur de 96 cm / 3,40 m = 28% ou 6 marches
- > Buvette: 2 marches et 1 rampe de 30 cm / 1,20 m = 25%
- > Jardin des senteurs et du toucher: aménagé pour les malvoyants et les aveugles, accès par le chemin de l'Impératrice

 Bus 1, 11, 28 Jardin botanique

Facilités permanentes


JARDIN DES SENTEURS ET DU TOUCHER: parcours destiné aux malvoyants et aux aveugles dans un jardin construit, planté d'espèces et variétés choisies, à 80 cm de hauteur. Les étiquettes sont en forme de « toit » gravées en français et en braille, et signalées au sol par une structure pavée, se distinguant du cheminement classique. Elles sont parfois équipées d'une « tirette à senteurs », produite par la maison genevoise Givaudan. Ces diffuseurs contiennent un support original et odoriférant, développé spécifiquement pour le plein air. Ils dégagent une odeur très proche de la plante signalée, prolongeant ainsi sa floraison tout au long de l'année. Des courbes harmonieuses, sans angulations et un plan en relief complètent cet ensemble.

BOTANICOM: un espace permanent dédié à la découverte interactive du développement durable et de la forêt régionale, propose des activités sensorielles (vue, odorat, toucher), particulièrement adaptées au monde des handicapés.

Propositions ponctuelles

VISITES SPÉCIFIQUES POUR LES NON-VOYANTS

ACTIVITÉS TACTILES ET OLFACTIVES: elles sont proposées dans le cadre des Ateliers verts et des animations publiques.

 **Se renseigner** La réception met en contact les personnes intéressées avec les secteurs concernés: T 022 418 51 00.



LES MUSÉES D'ART ET D'HISTOIRE

Les Musées d'art et d'histoire mettent en place progressivement, avec l'appui de la Fédération Suisse des Sourds, une programmation à destination des visiteurs sourds et malentendants. Deux institutions ont ouvert la voie en 2009 et répètent leurs actions en 2010: le Musée Ariana et le Musée d'art et d'histoire.

MUSÉE ARIANA

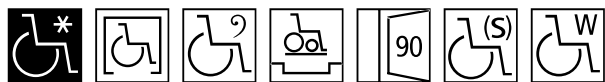
LU fermé, MA-DI 10.00-17.00,

Avenue de la Paix 10, 1202 Genève
T 022 418 54 50, F 022 418 54 51
ariana@ville-ge.ch, www.ville-ge.ch/mah

Le Musée Ariana occupe une place unique en Suisse et compte parmi les grands musées européens spécialisés dans les arts du feu. Sa collection riche de 20'000 objets illustre douze siècles de culture céramique, du Moyen âge à la création contemporaine, en Suisse, en Europe, au Proche-Orient et en Extrême-Orient.

Accès

- > 12 marches à l'entrée principale
- > Accès carrossable dans la cour toléré
- > Accès pour les personnes en chaise roulante par une porte latérale
- > Prévenir à l'avance



Bus 5 Intercontinental / 8, F, V, Z Appia / 11, 22 Nations **Tram** 13, 15 Nations

Propositions ponctuelles

VISITES EN LSF (sans interprète): découverte de la collection permanente du musée

LES VISITES PAS À PAS: visites mensuelles d'un pan des collections du Musée, données en français et en anglais et, dans la mesure du possible, en langue des signes française.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE

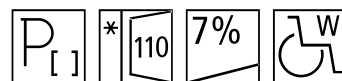
LU fermé, MA-DI 10.00-17.00

Rue Charles-Galland 2, 1206 Genève
T 022 418 26 00, F 022 418 26 01
mah@ville-ge.ch, www.ville-ge.ch/mah

Conçu comme un ensemble pluridisciplinaire, le Musée d'art et d'histoire rassemble des témoignages de l'histoire des civilisations, de la préhistoire à l'époque contemporaine. Archéologie, égyptologie, numismatique, beaux-arts, arts appliqués: le musée organise, chaque année, une dizaine d'expositions temporaires.

Accès

- > 12 marches à l'entrée principale
- > Accès pour les personnes en chaise roulante de plain-pied par la porte de service au Boulevard Jacques Dalcroze (sonnette et interphone)
- > Les personnes en chaise roulante sont accompagnées jusqu'au rez de chaussée (cour, accès à l'ascenseur)
- > Accès à l'ascenseur menant aux étages par une rampe de 60 cm. / 9,0 m. = 6,5% dans le patio
- > 2 chaises roulantes pliables sont à disposition



Bus 1 Eglise Russe / 3, 7 Musée d'art et d'histoire / 5 Athénée / 36 St-Antoine


Propositions ponctuelles

VISITES EN LSF (sans interprète) :

- > Découverte de la collection d'antiquités égyptiennes du Musée d'art et d'histoire
- > Visite dans le cadre de *La fête du Centenaire*, les 15-16 octobre 2010

LES VISITES PAS À PAS : visites mensuelles d'un pan des collections du Musée, données en français et en anglais et, dans la mesure du possible, en langue des signes française. Thématique 2010 : les collections égyptiennes du Musée d'art et d'histoire

CAFÉ DES SIGNES : dans le cadre de *La fête du Centenaire* et en partenariat avec la Fédération Suisse des Sourds, des serveurs sourds prennent la place des serveurs entendants au bar du musée pour amener le public entendant à entrer en contact avec des personnes sourdes. Le 15 octobre 2010

 **Se renseigner** Médiation culturelle, T 022 418 25 00, F 022 418 25 01, adp-mah@ville-ge.ch

MUSÉE D'ETHNO- GRAPHIE DE GENÈVE (MEG)

Haut lieu de la réflexion sur les sociétés humaines, le MEG propose d'explorer l'histoire de nos rapports au monde à travers les collections, en mettant celles-ci en valeur, et d'aborder de manière critique nos préoccupations contemporaines pour en comprendre les enjeux. Les expositions temporaires, destinées à tous les publics, ont lieu dans ses deux espaces, au boulevard Carl-Vogt et à Conches.

MEG CARL-VOGT

LU fermé, MA-DI 10.00-17.00

Boulevard Carl-Vogt 65, 1205 Genève
T 022 418 45 50, F 022 418 45 51
musee.ethno@ville-ge.ch
www.ville-ge.ch/meg

Accès

- > 1 marche à l'entrée principale
- > Accès au hall du rez de chaussée soit par 3 marches soit par une rampe amovible
- > Accès au 1er étage par un escalier de 2 x 16 marches



 **Bus** 1, 32 Musée d'ethnographie

MEG CONCHES


LU fermé, MA-DI 10.00-17.00

Chemin Calandrini 7
1231 Conches-Genève
T 022 346 01 25, F 022 789 15 40

Accès

- > Accès carrossable toléré dans la cour
- > Accès au rez par une plate-forme élévatrice
- > Accès aux étages par un monte escalier
- > Prévenir à l'avance en cas de visite de groupe




 **Bus** 8 Calandrini

Propositions ponctuelles

VISITES-ATELIERS POUR PERSONNES AVEC HANDICAP MENTAL: liées aux expositions temporaires, elles s'organisent à la demande. Elles concernent aussi bien des adultes que des enfants. Elles comprennent une visite de l'exposition, adaptée aux personnes présentes suivie d'un travail créatif en atelier. Durée 2h15 env.

Réservation au minimum 2 semaines avant la date souhaitée

 **Se renseigner** Accueil des publics, T 022 418 45 90, publics.meg@ville-ge.ch

MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE

LU fermé, MA-DI 10.00-17.00

Route de Malagnou 1, 1208 Genève,

T 022 418 63 00, F 022 418 63 01

info.mhn@ville-ge.ch

www.ville-ge.ch/mhng

Le Muséum présente le monde fascinant des animaux et des minéraux. La faune régionale, les mammifères et les oiseaux du monde, les batraciens, les reptiles, les poissons, les insectes, les autres invertébrés, etc. sont abordés par le biais d'expositions permanentes ou temporaires, d'animations pédagogiques, ou encore de projections de documentaires.

Accès

- > Forte déclivité de la rue entre le parking public Villereuse et l'entrée du musée
- > Accès carrossable sur l'esplanade du musée sur demande
- > Accès à la salle de conférence par une rampe de 34 cm / 4,0 m = 8,5%
- > Monte escalier entre le 3^e et le 4^e étage
- > W.C. au 1^{er} étage de 140 x 170 cm



 **Bus** 1, 8 Tranchées et Muséum / 20, 27 Muséum  **Tram** 12, 16, 17 Ville-reuse

Propositions ponctuelles

LE TOUCHER : Visites guidées tactiles des expositions et panneaux avec des textes en braille

 **Se renseigner** Accueil des publics, T 022 418 64 33

BIBLIOTHÈQUES

PROXIMITÉ : LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES FORMENT UN RÉSEAU DE LECTURE PUBLIQUE DE PROXIMITÉ. ELLES SONT PRÉSENTES DANS DE NOMBREUX QUARTIERS DE LA VILLE DE GENÈVE : AU CENTRE VILLE (BIBLIOTHÈQUE DE LA CITÉ), AUX EAUX-VIVES, À LA JONCTION, AUX MINOTERIES, AUX PÂQUIS, À SAINT-JEAN ET À LA SERVETTE.

EMPRUNT : L'EMPRUNT DE DOCUMENTS SE FAIT MOYENNANT L'ACQUISITION D'UNE CARTE DE LECTEUR. CELLE-CI EST GRATUITE DANS LES BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES, ET AU PRIX DE 10 FRANCS À LA BIBLIOTHÈQUE DE GENÈVE.

BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES DE LA VILLE DE GENÈVE

Plusieurs bibliothèques du réseau des Bibliothèques municipales peuvent accueillir sans contrainte les publics à mobilité réduite. Des aménagements sont en cours pour les sites dont les accès sont encore inadaptés à ces besoins spécifiques.

Facilités permanentes

DANS TOUTES LES BIBLIOTHÈQUES

- > **Livres audio:** romans classiques ou contemporains, poésie, essais et conférences lus par des comédiens ou par leurs auteurs, disponibles sur différents supports - cassettes, CD ou CD MP3. Collections jeunesse et adultes
- > **Romans en grands caractères**
- > **Site internet** accessible par les logiciels pour malvoyants
- > **Une bibliothécaire parle la langue des signes.** Des contacts peuvent être pris de cas en cas pour les publics malentendants.

A LA BIBLIOTHÈQUE DE LA CITÉ

- > **Équipement spécialisé de lecture en grands caractères** (auxiliaire de lecture et écran de visionnement)

SERVICE À DOMICILE

- > Ce service, exclusivement réservé aux habitants de la Ville de Genève, s'adresse aux personnes ne pouvant plus se rendre en bibliothèque pour cause de mobilité réduite (handicap, vieillesse, accident). Après inscription au service à domicile, la livraison des

livres, CD ou vidéos est assurée sur rendez-vous: T 022 418 92 74 (répondeur).

Propositions ponctuelles

BIBLIOTHÈQUE DES MINOTERIES /

Espace jeunesse

- > **Accueil régulier des enfants IMC:** visites hors des heures d'ouverture des classes du Centre de Rééducation et d'Enseignement de la Roseraie (CRER)

BIBLIOTHÈQUE DES EAUX-VIVES /

Espace jeunesse

- > **Visites aux jeunes adultes handicapés mentaux:** présentation des collections, en présence des éducatrices, en dehors des ouvertures aux publics, afin de pouvoir offrir toute l'attention et le temps nécessaire à l'accueil de ces groupes
- > **Prêt de paniers-livres:** la bibliothèque constitue pour des foyers d'enfants à besoins spécifiques des paniers-livres, c'est-à-dire une sélection de documents destinés aux tout-petits et adaptés à leurs besoins.

BIBLIOTHÈQUE DE LA CITÉ

Place des Trois-Perdrix 5, 1204 Genève

Accès



Bus 2, 10, D **Tram** 12, 16, 17
Bel-Air

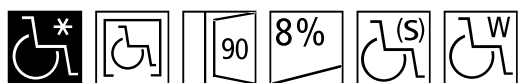
Espace adultes: T prêt documentaires 022 418 32 22, T prêt romans 022 418 32 55, MA-VE 10.00-19.00, SA 10.00-17.00 DI-LU fermé / *Espace jeunesse:* T 022 418 32 44, MA-VE 10.00-18.30, SA 10.00-17.00, DI-LU fermé / *Espace films:* T 022 418 32 33, ME 10.00-18.30, JE 13.00-18.30, SA 13.00-17.00 / *Salle d'actua-*

lité: T 022 418 32 66, LU 10.00-17.00,
ME-VE 10.00-19.00, SA 10.00-17.00

BIBLIOTHÈQUE DES EAUX-VIVES

Rue Sillem 2, 1207 Genève

- > Rampe à l'entrée de 15 cm /
2 m = 7,5%
- > Bibliothèque pour les adultes au 1^{er}
étage
- > Accès à l'ascenseur par l'immeuble
d'habitations (sonnette et interphone)



Bus 2, 6 Vollandes / E, G Rue du Lac

Espace adultes: T 022 786 93 00, MA 15.00-19.00, ME 10.00-12.00 et 14.00-18.00, JE 15.00-19.00, VE 11.00-13.00 et 15.00-19.00, SA 13.30-17.00 (fermé du 1.7 au 31.8), DI-LU fermé / *Espace jeunesse:* T 022 786 93 01, MA 15.00-18.30, ME 10.00-12.00 et 14.00-18.00, JE 15.00-18.30, VE 11.00-13h et 15.00-19.00, SA 13.30-17.00 (fermé du 1.7 au 31.8), DI-LU fermé

BIBLIOTHÈQUE DE LA JONCTION

Boulevard Carl-Vogt 22, 1205 Genève

- > Bibliothèque à l'étage, accès par un
escalier
- > Ascenseur de 85 x 105 cm, porte de
70 cm



Bus 2, 10, 11, 19, 20, 32, D, K, L
Rond-Point Jonction

Espace adultes: T 022 800 13 61, MA 15.00-19.00, ME 10.00-18.00, JE et VE 15.00-19.00, SA 13.30-17.00 (fermé du

1.7 au 31.8), DI-LU fermé / *Espace jeunesse:* T 022 800 13 62, MA 15.00-18.30, ME 10.00-18.00, JE et VE 15.00-18.30, SA 13.30-17.00 (fermé du 1.7 au 31.8), DI-LU fermé

BIBLIOTHÈQUE DES MINOTÉRIES

Parc des Minoteries 3-5, 1205 Genève

- > Accès carrossable toléré par la zone
piétonne rue des Minoteries
- > Accès de plain-pied par la rue de
Carouge



Tram 12, 13, 14 Augustins

Espace adultes: T 022 800 01 31, MA 15.00-19.00, ME 12.00-18.00, JE et VE 15.00-19.00, SA 13.30-17.00 (fermé du 1.7 au 31.8), DI-LU fermé / *Espace jeunesse:* T 022 800 01 32, MA 15.00-18.30, ME 12.00-18.00, JE et VE 15.00-18.30, SA 13.30-17.00 (fermé du 1.7 au 31.8), DI-LU fermé

BIBLIOTHÈQUE DES PÂQUIS

Rue du Môle 17, 1201 Genève

- > Accès pour les personnes en chaise
roulante par la porte secondaire dans
la cour avec une rampe de 60 cm /
1 m = 6% et portes à 2 vantaux de 2 x
75 cm. La bibliothèque des jeunes dans
les combles est inaccessible pour les
personnes en chaise roulante (16
marches)



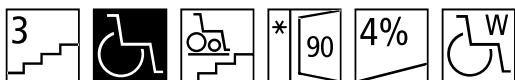
Bus 4 Zurich / 1 Navigation **Tram**
13, 15 Môle

Espace adultes: T 022 900 05 81, MA 11.00-13.00 et 15.00-19.00, ME 10.00-12.00 et 14.00-18.00, JE et VE 15.00-19.00, SA 13.30-17.00 (fermé du 1.7 au 31.8), DI-LU fermé / *Espace jeunesse*: T 022 900 05 82, MA 11.00-13.00 et 15.00-19.00, ME 10.00-12.00 et 14.00-18.00, JE et VE 15.00-18.30, SA 13.30-17.00 (fermé du 1.7 au 31.8), DI-LU fermé

BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-JEAN

Avenue des Tilleuls 19, 1203 Genève
(entrée rue de Miléant)

- > Rampes extérieures de 40 cm / 13 m = 3% et de 18 cm / 7 m = 3%
- > Seuil à l'entrée de 5 cm
- > Bibliothèque sur 2 niveaux
- > Monte-escalier intérieur de 90 x 90 cm



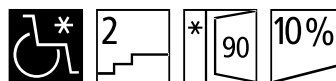
 **Bus** 7, 11, 27 Miléant / 11 Délices ou Charmilles

Espace adultes: T 022 418 92 01, MA 15.00-19.00, ME 10.00-12.00 et 14.00-18.00, JE 11.30-13.30 et 15.00-19.00, VE 15.00-19.00, SA 13.30-17.00 (fermé du 1.7 au 31.8), DI-LU fermé / *Espace jeunesse*: T 022 418 92 02, MA 15.00-18.30, ME 10.00-12.00 et 14.00-18.00, JE 11.30-13.30 et 15.00-19.00, VE 15.00-18.30, SA 13.30-17.00 (fermé du 1.7 au 31.8), DI-LU fermé

BIBLIOTHÈQUE DE LA SERVETTE

Rue Veyrassat 9, 1202 Genève

- > Rampe extérieur de 19 cm / 2 m = 9,5%
- > Rampes intérieures de 40 cm / 4 m = 10% et de 30 cm / 3 m = 10%
- > La bibliothèque des jeunes au sous-sol est inaccessible pour les personnes en chaise roulante (20 marches)



 **Bus** 3, 11  **Tram** 14, 16 Servette

Espace adultes: T 022 733 79 20, Ma 15.00-19.00, ME 10.00-18.00, JE et VE 15.00-19.00, SA 13.30-17.00 (fermé du 1.7 au 31.8), DI-LU fermé / *Espace jeunesse*: T 022 733 72 83, Ma 15.00-18.30, ME 10.00-18.00, JE et VE 15.00-18.30, SA 13.30-17.00 (fermé du 1.7 au 31.8), DI-LU fermé

BIBLIOTHÈQUE DE GÈNÈVE (BGE)

DI-LU fermé, MA-VE 14.00-18.00

SA 10.00-12.00 et 14.00-17.00

Promenade des Bastions, 1204 Genève

T 022 418 28 00, F 022 418 28 01

info.bge@ville-ge.ch, www.ville-ge.ch/bge

Accès

- > Accès pour les personnes en chaise roulante par la cour, rue de Candolle (porte de service avec interphone)
- > Rampes: 40 cm / 4 m = 10% au sol pour l'accès à l'ascenseur 10 cm / 0,75 m = 13% au sous sol pour l'accès au W.C.
- > 2 x 9 cm / 0,60 m = 15% au 2^e étage
- > Les galeries aménagées dans plusieurs salles ne sont pas accessibles en chaise roulante.




 **Bus** 3, 5 Place Neuve et Croix-Rouge / 1 Plainpalais  **Tram** 12, 17, Place Neuve et Plainpalais / 13, 15 Plainpalais

Facilités permanentes

La BGE s'est doté depuis le 1^{er} octobre 2009 d'un Service de Médiation culturelle dont la volonté est de développer des projets de médiation culturelle destinés à différents publics touchés par un handicap.

Dans un premier temps, en 2010, la BGE va proposer des visites commentées de ses expositions à l'Espace Ami Lullin et de la Bibliothèque adaptées pour des personnes souffrant de troubles sensoriels, moteurs et/ou physiques, ainsi que pour des jeunes

adultes rencontrant des difficultés sociales et troubles associés.

 **Se renseigner** T 022 418 28 14, publics.bge@ville-ge.ch

MUSIQUE & SPECTACLES

BOUCLE MAGNÉTIQUE: TROIS SALLES, LE CASINO THÉÂTRE, LE GRAND THÉÂTRE ET LE VICTORIA HALL, SONT ÉQUIPÉES D'UNE BOUCLE MAGNÉTIQUE, À SAVOIR D'UN SYSTÈME PERMETTANT AUX SPECTATEURS MALENTENDANTS D'AUGMENTER LA NETTETÉ DE L'AUDITION PAR LE BIAIS DE LEURS APPAREILS AUDITIFS. LA RÉCEPTION DU SON SE FAIT DIRECTEMENT DANS L'APPAREIL AUDITIF, POUR AUTANT QUE CES SPECTATEURS SE TROUVENT À L'INTÉRIEUR DE LA BOUCLE MAGNÉTIQUE. IL EST CONSEILLÉ DE S'ANNONCER LORS DU SPECTACLE AFIN QUE LES BOUCLES SOIENT ACTIVÉES.

SURTITRAGE: LE THÉÂTRE LE POCHE GENÈVE PROPOSE POUR SA SAISON 2009-2010 UN SURTITRAGE POUR CERTAINS DE SES SPECTACLES. CETTE MESURE EST DESTINÉE AUX SPECTATEURS SOURDS OU MALENTENDANTS. UN ÉCRAN PROJETTE LE TEXTE D'UN SPECTACLE DE THÉÂTRE OU LES PASSAGES PARLÉS D'UN SPECTACLE DANSÉ.

CASINO THÉÂTRE

Rue de Carouge 42, 1205 Genève
T 022 418 44 00, F 022 418 44 01
jean.burger@ville-ge.ch
www.ville-ge.ch/casinotheatre

Boucle magnétique limitée dans la zone :
parterre rangs A à O

Accès

- > 6 places pour les personnes en chaise roulante au parterre
- > W.C. de 133 x 164 cm
- > Accès à la buvette grâce à une plateforme élévatrice



 **Bus** 1 Pont-d'Arve  **Tram** 12, 13
Pont-d'Arve / 15, 17 Uni-Mail



GRAND THÉÂTRE DE GENÈVE

Place de Neuve 3, 1204 Genève
T 022 418 31 30, F 022 418 31 31
info@geneveopera.ch
www.geneveopera.ch

Accès

- > Accès par un ascenseur extérieur rue François-Diday pour les personnes en chaise roulante
- > 2 places au parterre pour les personnes en chaise roulante (s'annoncer à l'avance)



 **Bus** 1 Cirque / 3, 5, 36, K, L Place
Neuve  **Tram** 12, 13, 17 Place Neuve /
15 Cirque

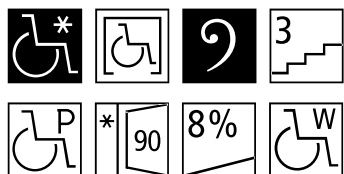
VICTORIA HALL



Rue du Général-Dufour 14, 1204 Genève
T 022 418 35 00
victoriahall@ville-ge.ch
www.ville-ge.ch/vh

Boucle magnétique : tout le parterre

Accès

- > Pour les personnes en chaise roulante: accès de plain-pied par l'entrée des artistes rue Hornung (s'annoncer à l'avance)
- > Rampe intérieur de 40 cm / 5,15 m = 7,8%
- > Accès au parterre par un monte-charge
- > Accès au foyer par un ascenseur élévateur de 90 x 150 cm
- > W.C. handicapés au rez à l'entrée des artistes
- > 8 places pour les personnes en chaise roulante au parterre



 **Bus** 1 Cirque / 3 (direction Crêts de Champel), 5 Place Neuve  **Tram** 12, 13, 17 Place Neuve / 15 Cirque

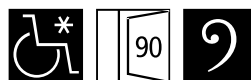
LE POCHE GENÈVE


Rue du Cheval-Blanc 7, 1204 Genève
T 022 310 42 21, F 022 781 31 13
admin@lepoche.ch
www.lepoche.ch

La première pièce surtitrée en 2010 est: *Elvire Jovet 40*, du 19 avril au 16 mai 2010. Réservations: T 022 310 37 59

Accès

- > Rampe à l'entrée principale de 20 cm / 2,50 m = 8%
- > Seuil de 9 cm à l'entrée secondaire
- > Accès à la buvette par un escalier de 17 marches
- > 1 place pour une personne en chaise roulante



 **Bus** 36 Taconnerie



PUBLICATION

Cheffe de service : Véronique Lombard
Département de la culture de la Ville de Genève
Service de la promotion culturelle

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS

Chargée de communication : Matylda Levet-Hagmajer
Département de la culture de la Ville de Genève
Route de Malagnou 19
Case postale 10
1211 Genève 17

VOTRE AVIS NOUS INTÉRESSE !

N'hésitez pas à nous envoyer vos commentaires et suggestions :
culture@ville-ge.ch

GRAPHISME

Myriam Jung, www.mirexpres.com

IMPRESSION

XXXXXXXXXXXXXX

Avril 2010



V I L L E D E
G E N È V E